

6483/96

LIMITE

PUBLIC 5

INSYN I LAGSTIFTNINGEN

UTTALANDEN TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN
Mars 1996

Föreliggande dokument innehåller som bilaga en sammanställning av de slutgiltiga rättsakter som antogs av rådet under mars 1996, samt de uttalanden till protokollet som rådet beslutat göra tillgängliga för allmänheten.

**UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN
– MARS 1996 –**

SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	AVVIKANDE RÖSTER
Rådets 1905:e möte (miljö) den 4 mars 1996			
Europaparlamentets och rådets beslut om anpassning av beslut nr 1110/94/EG om det fjärde ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom forskning, teknisk utveckling och demonstration (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen	PE-CONS 3603/96	10/96, 11/96, 12/96, 13/96	
Rådets beslut om anpassning av beslut 94/268/Euratom om ett ramprogram för gemenskapens verksamhet inom forsknings- och utbildningsområdet för Europeiska atomenergigemenskapen (1994–1998) till följd av Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till Europeiska unionen	11448/95 + Cor 1 (d) + Cor 2 (dk)	14/96, 15/96, 16/96, 17/96	
Rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2075/92 om den gemensamma organisationen av marknaden för råttobak och om fastställande av garantiträskeln för bladttobak per ttobakssort för skördarna 1996 och 1997	5194/96	18/96	
Rådets 1906:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 11 mars 1996			
Rådets direktiv om ändring av artikel 2.2 i direktiv 77/780/EEG vad beträffar förteckningen över stående undantag för vissa kreditinstitut	5072/96 + Cor 1 (s)		

Skriftligt förfarande avslutat den 14 mars 1996			
Europaparlamentets och rådets beslut om upprättandet av ett program för stöd till konstnärliga och kulturella aktiviteter på europanivå (KALEJDOSKOP)	PE-CONS 3604/96	19/96	
Rådets 1908:e möte (jordbruk) den 18–19 mars 1996			
Rådets direktiv om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall genomföra av mjölk och mjölkprodukter	5200/1/96	20/96, 21/96	Avstår D
Rådets 1912:e möte (forskning) den 25 mars 1996			
Rådets beslut om godkännande av ändring av stadgarna hos det gemensamma företaget Kernkraftwerk RWE-Bayernwerk GmbH (KRB)	5198/96		
Rådets 1913:e möte (industri) den 28 mars 1996			
Rådets förordningar – om upphävande av förordning (EEG) nr 388/75 om anmälan till kommissionen om export av råolja och naturgas till tredje land – om upphävande av förordning (EEG) nr 1055/72 om anmälan till kommissionen om import av råolja och naturgas – om upphävande av förordning (EEG) nr 1038/79 om gemenskapsstöd till ett prospekteringsprojekt avseende kolväten på Grönland	4858/96 + Cor 1 4859/96 + Cor 1 4860/96 + Cor 1 (fi)	22/96	
Rådets beslut om fastställandet av en serie åtgärder för att skapa en gynnsammare situation för utbyggnad av transeuropeiska nät inom energisektorn	4925/96 + Cor 1 (fi)		
Rådets 1914:e möte (arbetsmarknadsfrågor och sociala frågor) den 29 mars 1996			
Rådets direktiv om ändring av kommissionens direktiv 94/54/EG om att andra uppgifter än de som följer av rådets direktiv 79/112/EEG skall anges på märkningen av vissa livsmedel	6111/96	23/96, 24/96	Mot D, UK

UTTALANDE 10/96

"Den tyska, franska, nederländska, österrikiska, svenska och brittiska delegationen understryker att de beslut som skall fattas under 1996 om en möjlig ökning av finansieringen av ramprogrammen för forskning och teknisk utveckling (Fjärde ramprogrammet och Euratom-ramprogrammet) också måste hålla sig inom de överenskomna ramarna i kategori 3 i den gällande budgetplanen."

UTTALANDE 11/96

Till fjärde och femte styckena i ingressen, beaktandemeningen oräknad

- "Rådet och kommissionen är eniga om att ökningstakten skall tillämpas linjärt inom de enskilda programmen så att den rådande balansen i den vägledande interna fördelningen i bilaga II till de enskilda programbesluten bibehålls. De erinrar om att en anpassning av fördelningen endast kan ske i enlighet med de kommittéförfaranden som fastställs i de enskilda programbesluten."

UTTALANDE 12/96

Till fjärde och femte styckena i ingressen, beaktandemeningen oräknad

- "Kommissionen skall säkerställa att gemenskapens FTD-verksamhet genomförs effektivt, och därför bekräftar kommissionen att den, samtidigt som den till fullo respekterar alla medlemsstaters berättigade intressen, avser att tillämpa en mycket lägre ökningstakt på personal- och administrationskostnader än den som tillämpas på det totala beloppet, och inte under några omständigheter överskrida ett genomsnitt på 4 %. På detta sätt kommer kommissionen att säkerställa att dessa medel i första hand används till forskningsverksamhet.

I fråga om Gemensamma forskningscentret (GFC) kommer det inte att ske någon ökning av antalet fast anställda jämfört med 1995."

UTTALANDE 13/96

Till den enda artikeln

"Rådet och kommissionen förklarar att denna anpassning av det fjärde FTU-programmet inte på något sätt inverkar på den revidering av totalbeloppet som ger möjlighet till en ökning av beloppet och som Europaparlamentet och rådet skall ha företagit senast den 30 juni 1996 på grundval av ett förslag från kommissionen, i enlighet med artikel 1.3 i beslut nr 1110/94/EG."

UTTALANDE 14/96

"Den tyska, franska, nederländska, österrikiska, svenska och brittiska delegationen understryker att de beslut som skall fattas under 1996 om en möjlig ökning av finansieringen av ramprogrammen för forskning och teknisk utveckling (Fjärde ramprogrammet och Euratom-ramprogrammet) också måste hålla sig inom de överenskomna ramarna i kategori 3 i den gällande budgetplanen."

UTTALANDE 15/96

Till fjärde och femte styckena i ingressen, beaktandemeningen oräknad

- "Rådet och kommissionen är eniga om att ökningstakten på 7 % skall tillämpas linjärt inom de enskilda programmen så att den rådande balansen i den vägledande interna fördelningen i bilaga II till de enskilda programbesluten bibehålls. De erinrar om att en anpassning av fördelningen endast kan ske i enlighet med de förfaranden som fastställs i de enskilda programbesluten."

UTTALANDE 16/96

Till fjärde och femte styckena i ingressen, beaktandemeningen oräknad

- "Kommissionen skall säkerställa att gemenskapens FTD-verksamhet genomförs effektivt, och därför bekräftar kommissionen att den, samtidigt som den till fullo respekterar alla medlemsstaters berättigade intressen, på personal- och administrationskostnader avser att tillämpa en mycket lägre ökningstakt än den som tillämpas på det totala belopp som bedöms nödvändigt, och inte under några omständigheter över ett genomsnitt på 4 %. På detta sätt kommer kommissionen att säkerställa att dessa medel i första hand används till forskningsverksamhet.

I fråga om Gemensamma forskningscentret (GFC) kommer det inte att ske någon ökning av antalet fast anställda jämfört med 1995."

UTTALANDE 17/96

Till den enda artikeln

"Rådet och kommissionen påpekar att denna anpassning av ramprogrammet inte på något sätt inverkar på den revidering av det totala belopp som bedöms nödvändigt, med möjlighet till en ökning, som Europaparlamentet och rådet skall ha företagit senast den 30 juni 1996 på grundval av ett förslag från kommissionen, i enlighet med artikel 1.3 i beslut 94/268/Euratom."

UTTALANDE 18/96

"Kommissionens företrädare uttalar att när det gäller tobaksskördarna 1996 och 1997 skulle möjligheten att öka den totala volymen av sådan tobak som berörs av de nationella garantitrösklarna genom överföring av sortgrupper med högt bidrag till sortgrupper med lågt bidrag hamna utanför tillämpningsområdet för förslaget, som avser att bemyndiga kommissionen att genom förvaltningskommittéförfarandet svara positivt på sådana krav från medlemsstaterna som varken medför någon ökning av mängderna eller någon ökning av utgifterna. Enligt honom kan en medlemsstat, om den befinner sig i en sådan situation att den anser att en kvantitativ ökning skulle kunna vara berättigad, lägga fram sitt ärende för kommissionen, och denna kommer att undersöka det med hänsyn till det specifika innehållet och i förekommande fall överlämna ett förslag till rådet."

UTTALANDE 19/96

Kommissionens uttalande till rådets protokoll till artikel 5.3

"Med beaktande av de interinstitutionella förfarandena och överenskommelserna kommer kommissionen, inom ramen för det finansiella stöd som gemenskapen skall lämna, att underrätta kommittén för beslutet om Kalejdoskop om alla projekt som kommissionen har för avsikt att finansiera inom ramen för detta beslut."

UTTALANDE 20/96

Uttalande från rådet

"Rådet noterar den oro som vissa delegationer har uttryckt inför risken för att det i samband med tillämpningen av detta direktiv används andra definitioner av mejeriprodukter än de som används inom ramen för gemenskapslagstiftningen för den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter.

Det uppmanar kommissionen att i god tid informera Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter när beslut om mjölkprodukter skall fattas inom olika forum, för att dessa beslut inte skall strida mot den lagstiftning som gäller för den gemensamma organisationen av marknaden⁽¹⁾.

Dessutom anmodar rådet kommissionen att, i samband med att tillämpningsåtgärder fastställs, överväga de praktiska svårigheter som skulle kunna uppstå i medlemsstaterna, bl.a. beträffande den årliga insamlingen av data enligt artikel 4.2 c), i syfte att finna lämpliga lösningar."

UTTALANDE 21/96

Uttalande från den tyska delegationen

"Den tyska delegationen understryker att de statistiska undersökningarna bör begränsas till ett minimum av vad som är absolut nödvändigt för att undvika onödiga ekonomiska och administrativa påfrestningar. Detta mål skall först och främst tillgodoses vid de pilotundersökningar som avses i artikel 4.4."

⁽¹⁾ På denna särskilda punkt fastslog ordförande för Särskilda kommittén för jordbruk på mötet den 19 februari 1996 att rådets förordning (EEG) nr 2991/94 om regler för bredbara fetter också skall omfattas av detta uttalande från rådet.
(Jfr. EGT nr L 316, 9.12.1994, s. 2.)

UTTALANDE 22/96

Uttalande från den tyska delegationen

Förbundsregeringen anser att upphävandet av de rättsakter som räknas upp i dokument 4983/1/96 REV 1 bara är ett första steg mot en förenkling av gemenskapsrätten, och hoppas att kommissionen lägger fram fler förslag i samma riktning; direktiv 75/339/EEG samt beslut 77/186/EEG och 77/706/EEG som tillkom i samband med oljekrisen bör upphävas omedelbart.

UTTALANDE 23/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen kommer att pröva om uppgifterna i det här direktivet medför skyldigheten att ange mängd på märkningen. Om så är fallet, kommer den att inleda förfarandet för Ständiga livsmedelskommittén för att låta besluta om ett undantag från denna skyldighet."

UTTALANDE 24/96

UTTALANDE FRÅN DEN TYSKA DELEGATIONEN

Med tillsatta sötningsmedel avses enligt artikel 1.3 första strecksatsen i direktiv 94/35/EG tillsats av mono- och disackarider eller av livsmedel som används på grund av sina sötande egenskaper.
